



LENGUA ESPAÑOLA LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, NÚMERO UNO DEL MUNDO EN SU ENSEÑANZA

1

EXAMINADORA. La Universidad de Salamanca, desde Cursos Internacionales, realiza el examen DELE, el principal certificado de español del mundo. La primacía de la USAL es absoluta aquí. Como ratifica el Instituto Cervantes, cada vez son más los estudiantes que pasan por esta prueba.

2

PROFESIONAL. El español profesional, que valida el examen esPro BULATS, será una de las apuestas de la USAL este curso. Un acuerdo con una compañía griega permitirá distribuir la prueba (y propiciar la inscripción en ella) en 10.000 lugares del mundo. Destinado, sobre todo, a las empresas.

3

EEUU. Los estudiantes procedentes de Estados Unidos suponen más de la mitad de los que llegan a Salamanca cada curso para estudiar español. EEUU es el principal foco de expansión de las escuelas franquiciadas de la USAL y, también, el país más atractivo para España y su inversión en el idioma.

4

LA EMPRESA. El español propicia y favorece el desarrollo de las exportaciones. Salamanca, su sector chacinero sobre todo, mantiene un flujo constante de envíos a EEUU. Asegura el Instituto Cervantes que el idioma «multiplica por 4» las exportaciones bilaterales en la lengua común.

CELIA SÁNCHEZ | SALAMANCA
celia.sanchez@eldiasalamanca.es

Una cifra rotunda: cien mil personas se examinan cada año en el mundo del DELE, el Diploma de Español como Lengua Extranjera que distribuye y ofrece el Instituto Cervantes y cuyos exámenes elabora, supervisa y corrige la Universidad de Salamanca. «Es el título más importante en nuestro idioma que existe en la actualidad», asegura José Miguel Sánchez Llorente, al frente del departamento de Cursos Internacionales de la USAL. Una variante de este DELE es la prueba que se exige superar a todo el que desee obtener la nacionalidad española.

Salamanca es indiscutible número uno del mundo aquí y pretende serlo en otro apartado en el que prepara su expansión este año 2017 o su «bombazo» como, literalmente, asegura Llorente; este capítulo es el certificado de español profesional, destinado a la utilización específica del idioma en «empresas». Este examen, que se denomina esPro BULATS, tiene ahora un seguimiento reducido a «unas 8.000 personas al año», con especial incidencia en países tan dispares como Francia, Taiwán y Brasil. La Universidad de Salamanca acaba de firmar un acuerdo con la empresa griega People Cert (PC) que permitirá ofrecer el título de español profesional de la USAL «a 10.000 puntos del mundo» desde la plataforma on-line PC y a través de sus centros de estudios físicos.

SIN ROMPER LA HEGEMONÍA.

Se trata de una clara política de expansión y de una estrategia institucional en «un negocio floreciente»: el idioma español. Estamos ante la lengua que aglutina a 560 millones de personas y cuyo crecimiento es incansable.

«El idioma es el principal activo de la Universidad de Salamanca y de la ciudad, y hay que pedir que el Gobierno de Castilla y León y el de España lo tengan en cuenta, que tengan en cuenta que aquí, en Salamanca, es donde este negocio ha nacido», recuerda José Miguel Sánchez Llorente. Y avisa: «Partir esto, dividir para que haya para todos no es buena política»; «romper» la hegemonía mundial de Salamanca en la enseñanza de la lengua de Cervantes sería, a su juicio, «un error gigante» y «sí, un riesgo que existe» por las posibilidades que este filón tiene de hacer dinero a corto, medio y largo plazo. «Lo ideal es mirar para Salamanca y decir: vamos a favorecer a los que lo están haciendo bien», remarca.

Y hablando de hacerlo bien, más datos. Es el momento de citar

La Universidad elabora y corrige el DELE, el examen más importante del idioma; cien mil personas al año realizan esta prueba en el mundo • EEUU es el país de la expansión

SALAMANCA, EPICENTRO DEL NEGOCIO DEL ESPAÑOL



Estudiantes de Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca, durante un acto académico. / FOTO: UNIVERSIDAD DE SALAMANCA (USAL)

el último informe sobre el impacto económico de la Universidad salmantina. En él se especifica, en relación a los estudiantes Erasmus, que «desde hace tiempo la USAL es una de las universidades españolas con mayor capacidad de atracción de alumnos europeos en términos relativos a su tamaño; se encuentra entre la universidades europeas que más estudiantes Erasmus reciben, superándola sólo diez de las más de dos mil que participan en el programa».

El «impacto económico» de los alumnos extranjeros que se forman en Salamanca atraídos por el prestigio de sus clases de español supone, según este mismo informe, «alrededor de 6,1 millones de euros» sólo en «gastos directos del colectivo», cifra a la que habría que sumar «otros 1,25 millones derivados de las visitas de familiares y amigos». Un verdadero motor.

LAS AULAS POR EL MUNDO. La Universidad de Salamanca, como institución distinguida con el mar-

chamo *Campus de Excelencia en Docencia del Español*, exporta su calidad como profesora de la lengua a través de escuelas franquiciadas cuyo ánimo y principal objetivo es «extenderse por todo el mundo». Actualmente, este sello educativo de la USAL se encuentra en nueve centros situados en Estrasburgo, Brasil, Florida, Lisboa, Turín, Varsovia, además de en Mallorca, Estepona y Barcelona. Es otra importante rama en el negocio salmantino del español. «Hemos recibido muchísimas solicitudes para abrir una de estas franquicias en Madrid, pero no lo haremos en ninguna ciudad de España que perjudique a Cursos Internacionales» y a sus matriculaciones cada año. «Las tres que tenemos en España no nos quitan ni flujo de alumnos ni flujo económico», asegura Sánchez Llorente.

¿Y cuál es el país más interesante para seguir creciendo? Sin ninguna duda, la respuesta de la USAL es rápida y concluyente: Estados Unidos. ¿Pese a Trump? «Bueno,

Obama tampoco nos ayudó mucho», señala Llorente, que «reconoce» posibilidades de instalar nuevas franquicias de la Universidad «en el centro y en la costa oeste» de EEUU. De este modo, con la de Florida, serían tres.

Cualquiera de estas escuelas de español es una empresa privada que decide apostar por el idioma y que elige el método de enseñanza salmantino en su iniciativa empresarial. Este programa de franquicias se denomina oficialmente ELE USAL (Escuelas de Lengua Española de la Universidad de Salamanca). «Abrir una ELE en China es muy difícil, y hemos tenido problemas en Riad, en Arabia Saudí; vamos, que el Gobierno no nos dejó. No lo hemos podido hacer allí».

EL INSTITUTO CERVANTES. *El español: una lengua viva* es el título del informe 2016 del Instituto Cervantes. Cada uno de sus apartados es sumamente interesante y refrenda (con datos) el interés de la USAL por mantener su puesto

de liderazgo en la enseñanza del idioma. En el texto se señala que en 2016 «el 7,8% de la población mundial» era hispanohablante y que «más de 21 millones de alumnos estudian español como lengua extranjera». Miremos con detalle estas aulas idiomáticas.

El análisis del Cervantes recoge una tabla comparativa en la que se muestra la evolución de los matriculados en la prueba DELE, que (como hemos dicho) supervisa y elabora la USAL. En el curso 1989-1990 fueron 587 los inscritos; un año después, en 1990-1991, ya eran más de 7.000. Durante el año académico 2000-2001 superaban los 19.500; en 2010-2011, más de 62.000. La progresión no puede ser más al alza.

«Los diplomas de español DELE, que son los títulos oficiales acreditativos del grado de competencia y dominio del idioma español que otorga el Instituto Cervantes en nombre del Ministerio de Educación, sí que han experimentado un crecimiento constante en



FUNDACIÓN TELEFÓNICA ESTUDIO EL VALOR ECONÓMICO DEL ESPAÑOL

El informe enfatiza que el idioma genera el 16% del PIB (164 millones de euros). Felipe VI recalca que ha sabido «mantener su unidad dentro de la diversidad»

El Rey dice que la lengua es «una fuente de riqueza material de primer orden»

número de inscritos desde su creación», recalca el informe. «Actualmente, la oferta de DELE está presente en 127 países. En el curso 2014-2015, la red de centros de examen estaba formada por 947 centros, lo que supone un incremento del 4,6 % con respecto al curso anterior», añade el texto.

Vamos ahora con Estados Unidos, el foco de atracción y expansión de Salamanca. En función de este análisis del Instituto Cervantes, queda patente que EEUU es el país líder en número de estudiantes de lengua española en el mundo: más de 7,8 millones; de ellos, cuatro millones -el apartado más amplio- están matriculados en enseñanza Primaria, Secundaria y Formación Profesional; suponen, por tanto, el caldo de cultivo de los Cursos Internacionales de la USAL. Sus futuros alumnos.

Tras EEUU, Brasil con 6,1 millones de estudiantes de español. El tercer país, Francia, se queda en dos millones y medio. «Brasil, según estimaciones de su Gobierno, contará con unos 30 millones de personas que hablarán español

«Romper» la hegemonía mundial de Salamanca en la enseñanza sería «un error gigante»

como segunda lengua en tan solo una década», resalta el informe.

LOS DATOS ECONÓMICOS. El trabajo del Cervantes añade enteros al estudio sobre el impacto económico de la USAL en el tejido productivo. Estados Unidos supone el gran *pastel* del negocio del español no sólo para la capital charra... para España.

«El poder de compra de la población hispana en EEUU en 2015 era de 1,3 billones de dólares y se espera que en 2020 éste alcance los 1,7 billones», refleja el estudio del Cervantes, y añade: «Actualmente, el poder de compra de los hispanos estadounidenses es superior al PIB de España a precios corrientes, lo que da una idea del enorme potencial de este nicho de mercado no sólo en Estados Unidos sino en todo el mundo. Además el poder adquisitivo hispano se duplica cada década en EEUU».

Más aún: «Dos tercios del PIB vinculado al español se generan en dos grandes áreas geográficas: Norteamérica (México, EEUU y Canadá) y la UE. Entre estas dos regiones suman el 78% del poder de compra de los hablantes de español en el mundo, mientras que los casi 300 millones de hispanohablantes de Hispanoamérica sólo alcanzan el 22% del total».

Y sí, también las empresas ven en el idioma un aliado. «La lengua común -dice el Cervantes- multiplica por 4 las exportaciones bilaterales entre países hispanohablantes. El 79% de las exportadoras cree que hablar español en el mercado de destino puede facilitar su actividad internacional».



Felipe VI, durante la presentación del estudio El valor económico del español, en la Fundación Telefónica. / FOTO: EFE

EFE | MADRID
redaccion@eldiasalamanca.es

El escritor Mario Vargas Llosa pidió «cuidar y defender» la lengua española durante el acto de clausura institucional del proyecto *El valor económico del español*. «No nos durmamos en los laureles, lo que le debemos a la lengua española es impagable. Lo que nos toca ahora es cuidarla y defenderla», dijo el Premio Nobel durante la presentación de este proyecto financiado por la Fundación Telefónica, que ha cumplido diez años (2006-2016) y ofrece la publicación de los 14 tomos que conforman este trabajo.

En él aparecen datos como que el español es la segunda lengua materna del mundo tras el chino mandarín. El estudio destaca también que el español ha crecido en los «últimos años» apoyado tanto en la «internacionalización» de las empresas españolas como en la cohesión idiomática impulsada por la Asociación de las Academias de la Lengua Española. En este sentido, según el informe, la lengua española genera el 16% del valor económico del PIB (164 millones de euros) y del empleo en España (3,5 millones de perso-

nas); además resalta que el llamado *factor ñ* (contenido en español) de las industrias culturales es ya «casi el 3% del PIB de la economía española».

El proyecto, en el que han colaborado más de 200 autores, ofrece también datos sobre el uso del español en el ámbito académico, siendo nuestra lengua un «factor determinante» para que cada curso decidan estudiar en España 35.000 alumnos universitarios Erasmus.

UNIDAD. La puesta de largo de *El valor económico del español* estuvo presidida en Madrid por los Reyes. Felipe VI animó a dar valor al idioma español «en todos los ámbitos posibles» y defendió la importancia de una lengua que supone tanto «una señal de identidad colectiva» como «una fuente de riqueza material de primer orden».

El Rey insistió en que nuestro idioma «constituye un inmenso tesoro cultural, pero también una extraordinaria fuente de riqueza económica, real, tangible, presente y futura». Don Felipe quiso dejar constancia de que el español goza de muy buena salud, y que ha llegado al siglo XXI fortalecido. «Esto es así porque ha su-

El valor económico del español reúne a **200** autores en un trabajo de 14 tomos

perado con éxito tres grandes desafíos: sobrevivir al paso del tiempo, rebasar las limitaciones geográficas y mantener su unidad dentro de la diversidad».

«El idioma se convierte en un activo tan estratégico para la economía de un país como pueden ser los recursos naturales, la articulación de un tejido empresarial competitivo o la capacidad de innovación de los distintos agentes», dijo Don Felipe.

Por su parte, el ministro de Educación, Cultura y Deporte, Íñigo Méndez de Vigo, subrayó que este trabajo «concreta» lo que «siempre» se había «intuido» de la lengua española, pero que «no siempre» se ha sabido «cuantificar». «El Siglo de Oro del español

en el mundo está por llegar, pongamos manos a la obra», pidió el ministro tras manifestar también la importancia de la enseñanza del español en el mundo, así como que cada vez más esté «al alcance de todos».

En relación con esto, Mario Vargas Llosa, recordó también que «nadie planeó» que el español, «esa lengua nacida en el corazón de Castilla», tuviera esta «trayectoria» y que «llegara a abarcar en su seno tantas naciones». «Que se convirtiera -continuo- al cabo de los siglos en unos de los vehículos más importantes de comunicación y de cultura en el mundo moderno y que su fuerza expansiva siga siendo unos de los hechos flagrantemente de la realidad lingüística de nuestros días».

Al acto de la Fundación Telefónica acudieron, entre otros, el director de la Real Academia Española, Darío Villanueva; el director del Instituto Cervantes, Juan Manuel Bonet; los académicos Víctor García de la Concha y Luis María Anson; José M^a Álvarez Pallete, presidente de Telefónica; César Alierta, presidente de la Fundación Telefónica; y Emilio Lamo de Espinosa, presidente del Real Instituto Elcano.